



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 September 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Сорок вторая сессия
9–27 сентября 2019 года
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору

Норвегия

Добавление*

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.19-15044 (R) 130919 180919



* 1 9 1 5 0 4 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Правительство Норвегии приветствует рекомендации, полученные в ходе третьего универсального периодического обзора страны 6 мая 2019 года, и имеет честь представить свои ответы. Норвегии была вынесена 241 рекомендация¹. Правительство согласилось со 176, частично согласилось с 22 и не согласилось с 42 из них. Одна из рекомендаций считается выходящей за рамки сферы охвата УПО. К настоящему добавлению прилагается таблица со всеми рекомендациями и ответами правительства.

1–2 Не приняты. В 2016 году в «белой книге» правительство приняло решение о том, что не будет предлагать, чтобы Норвегия стала участницей факультативных протоколов, касающихся механизмов индивидуальных сообщений, предусмотренных МПЭСКП, КПР или КПИ. В 2017 году подавляющее большинство депутатов стортинга (парламента) поддержало мнение правительства².

3–4 Приняты и уже выполнены. См. 1–2.

5 Не принята. См. 1–2.

6 Принята и уже выполнена. См. 1–2.

7–8 Не приняты. См. 1–2.

9–12 Приняты и уже выполнены. Норвегия ратифицировала Конвенцию 22 августа 2019 года.

13–14 Не приняты. В 2002 году Норвегия приняла решение не становиться участницей Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей 1990 года, поскольку содержащиеся в ней формулировки были сочтены слишком расплывчатыми и неточными. До настоящего времени решение Норвегии воздержаться от подписания и ратификации этой Конвенции остается неизменным. Норвегия ратифицировала восемь основных международных договоров по правам человека и основные конвенции МОТ о правах трудящихся, которые применяются также к иностранным гражданам, проживающим в Норвегии.

15 Не принята. См. 13–14 (ратификация МКТМ) и 18 (оговорки к МПГПП).

16 Не принята. См. 13–14.

17 Не принята. Вопрос о ратификации рассматривается.

18 Не принята. Правительство создало два тюремных отделения для несовершеннолетних, и, как правило, дети содержатся отдельно от взрослых заключенных. Тем не менее существуют обстоятельства, при которых помещение или немедленное помещение в отделение для несовершеннолетних не отвечает принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка. Поэтому указанные оговорки будут сохранены.

19 Не принята. По мнению правительства, заявления о толковании отражают правильное понимание Конвенции.

20–21 Приняты.

22 Не принята. Правительство стремится обеспечить, чтобы национальные кандидаты на выборные должности в договорных органах Организации Объединенных Наций были квалифицированными и независимыми, поэтому оно продолжит рассмотрение этой рекомендации.

23 Принята.

24–26 Не приняты. По мнению правительства, представление докладов по правам человека, а также принятие последующих мер и выполнение рекомендаций следует рассматривать как неотъемлемую часть повседневной работы министерств, а не как отдельный вопрос.

27–33 Приняты.

34 Частично принята. Правительство неустанно работает над обеспечением последовательного осуществления законодательства по борьбе с дискриминацией³ и рассматривает все рекомендации национального правозащитного учреждения. Кроме

того, правительство реализует План действий по борьбе с антисемитизмом на 2016–2020 годы⁴.

35–36 Приняты.

37 Частично принята. Правительство занимается подготовкой плана действий по борьбе с расизмом и дискриминацией по признаку этнической и религиозной принадлежности. Уголовный кодекс запрещает ненавистническую риторику в отношении цвета кожи, национального либо этнического происхождения, вероисповедания или жизненной позиции другого лица. Тем не менее в 2015 году из Уголовного кодекса было исключено положение об уголовной ответственности за богохульство. Правительство не планирует вносить в законодательство никаких поправок.

38 Принята.

39 Принята и уже выполнена. Уголовный кодекс и Закон о равенстве и борьбе с дискриминацией запрещают расовую дискриминацию.

40–41 Приняты.

42 Не принята. Официальный запрет на деятельность расистских организаций рассматривался и отвергался несколько раз. Последний раз этот вопрос изучался в докладе за 2016 год.

43 Принята.

44 Частично принята. Норвегия рассмотрит вопрос о введении запрета на участие в деятельности преступных банд. Уголовное законодательство, запрещающее членство в преступной организации, может, в зависимости от формулировки, распространяться и на участие в деятельности расистских организаций, единственной целью которых является совершение тяжких преступлений.

45 Принята и уже выполнена. В статье 98 Конституции говорится, что ни один человек не должен подвергаться несправедливому или несоразмерно дифференцированному обращению. В Конституции не перечислены конкретные основания для дискриминации, однако дискриминация по признаку расы уже запрещена.

46–48 Приняты.

49 Не принята. Закон запрещает дискриминацию по признаку этнической принадлежности, национального или родового происхождения, цвета кожи, языка, религии или убеждений. Норвежские власти рассмотрели вопрос о целесообразности включения в Закон термина «раса», однако пришли к выводу, что оно не является ни необходимым, ни желательным. Дискриминация, основанная на мнениях или представлениях о расовой принадлежности человека, однозначно рассматривается как этническая дискриминация.

50 Частично принята. См. 42 и 44.

51–53 Приняты.

54 Не принята. В соответствии с Законом об иммиграции, полиция может задержать человека и попросить предъявить удостоверение личности, если есть причины полагать, что данное лицо является иностранным гражданином, и время суток, место и обстановка дают основания для этого. Тот факт, что кто-то принадлежит к той или иной этнической или религиозной группе или обладает внешностью иностранца, сам по себе не служит основанием для иммиграционного контроля.

55 Не принята. Этническая принадлежность не является основанием для задержания и обыска. Общий запрет на дискриминационное поведение закреплен в законодательстве. Полиция систематически работает над тем, чтобы не допускать дискриминационного поведения.

56–63 Приняты.

64 Принята и уже выполнена. Ненавистническая риторика, дискриминационные заявления и подстрекательство к насилию – в любом контексте – являются уголовными преступлениями при условии соблюдения права на свободу слова.

65–68 Приняты.

69 Частично принята. Правительство занимается разработкой нового плана действий по борьбе с расизмом и дискриминацией по признаку этнической и религиозной принадлежности. Что касается роспуска расистских организаций, то см. 42.

70 Не принята. Группа специалистов в полицейском округе Осло консультирует другие округа.

71–75 Приняты.

76 Не принята. См. 70.

77 Частично принята. Правительство осуществляет свою Стратегию противодействия ненавистнической риторике (2016–2020 годы). Одним из приоритетных направлений является сектор средств массовой информации. Конкретные меры, ориентированные на политиков, отсутствуют. Тем не менее в 2015 году правительство выступило с политической декларацией о борьбе с ненавистнической риторикой, а премьер-министр призвал к тому, чтобы публичные дебаты носили объективный и конструктивный характер. Кроме того, премьер-министр рекомендовал всем политикам просматривать свои страницы в «Фейсбуке» и удалять любые ненавистнические высказывания⁵.

78–79 Приняты.

80 Не принята. Правительство рассмотрит вопрос о том, следует ли включать вопросы, касающиеся пола, гендерной идентичности и гендерного самовыражения в соответствующие положения о ненавистнической риторике и преступлениях на почве ненависти.

81 Принята.

82 Не принята. Группа специалистов в полицейском округе Осло консультирует другие округа.

83–88 Приняты.

89 Частично принята. Правительство рассмотрит вопрос о том, какие рекомендации следует выполнить.

90–95 Приняты.

96 Выходит за рамки сферы охвата УПО.

97 Принята.

98 Не принята. Норвегия ожидает, что все предприятия, действующие за рубежом, будут придерживаться Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, с тем чтобы обеспечить соблюдение прав человека.

99 Не принята. Любое негативное воздействие деятельности норвежских компаний на осуществление прав человека, особенно в зонах конфликтов, вызывает беспокойство норвежских властей. Власти предоставляют норвежским компаниям соответствующую информацию и консультации и имеют ясные ожидания в отношении ответственного ведения бизнеса, как это предусмотрено в национальном плане действий Норвегии по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека, а также в Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и Руководящих принципах ОЭСР для многонациональных предприятий.

100 Принята и уже выполнена. В последние годы Норвегия предпринимала шаги для совершенствования регистрации решений о принятии принудительных мер и представления отчетности о них. Есть основания полагать, что данные об использовании и частоте принудительных мер в сфере психиатрической помощи достаточно репрезентативны.

101 Принята и уже выполнена. Чрезмерное применение силы со стороны правоохранительных органов встречается крайне редко, и имеются гарантии обеспечения полной подотчетности.

102–115 Приняты.

116–122 Не приняты. Определение изнасилования, содержащееся в Уголовном кодексе, должно распространяться на действия сексуального характера, совершаемые без согласия другой стороны. Хотя определение не включает в себя слова «без согласия», в нем описываются обстоятельства, которые подразумевают отсутствие согласия. В плане действий правительства по борьбе с изнасилованиями на 2019 год предусматривается, что правительство рассмотрит вопрос о целесообразности пересмотра главы Уголовного кодекса, посвященной сексуальным преступлениям. В плане действий конкретно указывается, что правительство рассмотрит возможность внесения поправок в юридическое определение изнасилования.

123–124 Приняты. Суды очень серьезно относятся к гендерному насилию, включая изнасилование и другие виды сексуального насилия. Как Норвежская судебная администрация, так и отдельные суды предлагают всем судьям различные меры по повышению квалификации в этой области. В их число входят подготовка по процедурным и материально-юридическим вопросам, по общей этике, а также по сложным случаям, когда имеются противоречивые доказательства.

125 Принята.

126–127 Приняты. См. 123 и 124.

128 Принята.

129 Частично принята. Стортинг ставит цели и задачи, а также разрабатывает основу годового бюджета судов и Норвежской судебной администрации (НСА). Министерство юстиции не имеет возможности давать НСА указания по конкретным административным вопросам.

130 Не принята. Закон об уголовном процессе в настоящее время пересматривается. В этой связи правительство рассмотрит возможность внесения поправок в положения об использовании одиночного заключения в период досудебного содержания под стражей.

131 Принята. Принимаются меры по расширению в ближайшие годы доступа заключенных к психиатрической помощи.

132 Принята.

133 Не принята. См. 130.

134 Принята. Правительство сократит применение одиночного заключения и признает, что изоляция может иметь пагубные последствия для заключенных.

135 Принята и уже выполнена. Право на свободу вероисповедания закреплено в статье 16 Конституции. Статью 16 следует толковать в свете статьи 9 ЕКПЧ, которая была введена в действие Законом о правах человека.

136–137 Приняты.

138 Принята и уже выполнена. Правозащитники, включая гражданских служащих, уже пользуются эффективной защитой в соответствии с норвежским законодательством.

139–140 Приняты.

141–144 Частично приняты. Норвегия усовершенствует свою систему выявления жертв торговли людьми.

145–149 Приняты.

150 Принята и уже выполнена.

151 Принята и уже выполнена. Норвежские службы здравоохранения являются всеобщими и предназначены для охвата всех, независимо от происхождения. Недавно правительство представило план активизации усилий по улучшению психического здоровья детей и молодежи, в том числе принадлежащих к меньшинствам.

152–153 Приняты.

154 Частично принята. Все дети, которые, как ожидается, проживут в Норвегии более трех месяцев, имеют право на образование. Тем не менее право посещать старшие классы средней школы не предоставляется молодым людям, не имеющим вида на жительство в Норвегии.

155 Принята.

156 Частично принята. См. 154.

157–159 Приняты.

160 Принята и уже выполнена.

161 Частично принята. Правительство уже приняло ряд законодательных мер для предотвращения сексуального насилия в отношении женщин и детей. Вопрос о принятии дополнительных законодательных мер рассматривается на постоянной основе.

162–165 Приняты.

166 Не принята. См. 116.

167–171 Приняты.

172 Принята. См. 123.

173 Частично принята. Норвегия не принимала никаких конкретных мер по повышению представленности женщин из групп меньшинств на руководящих должностях. Тем не менее за последние 15 лет в стране существенно возросло число женщин-руководителей как в государственном, так и в частном секторе. В государственном секторе женщины-руководители составляют большинство. В сотрудничестве с деловыми кругами правительство разработало перечень передовых методов достижения гендерного баланса в деловых кругах на самом высоком уровне⁶. Этот перечень был распространен среди 500 крупнейших норвежских компаний. Был принят ряд мер по найму иммигрантов в государственный сектор. Недавно правительство приступило к осуществлению экспериментальной программы анонимных заявлений о приеме на работу в системе гражданской службы. На собеседование должен быть приглашен по крайней мере один заявитель из числа мигрантов, если он обладает требуемой квалификацией для выполнения этой работы.

174–182 Приняты.

183 Принята и уже выполнена. В 2019 году Совет по надзору за здравоохранением опубликовал доклад, в котором рассматривалось более 100 случаев передачи ребенка в систему альтернативного ухода. Доклад показал, что во всех этих случаях ситуация до помещения ребенка в систему альтернативного ухода была тяжелой и что изъятие ребенка из семьи было необходимо для его защиты. Вместе с тем ситуацию можно улучшить. Необходимо оказывать более эффективную помощь для предотвращения необходимости передачи детей в систему альтернативного ухода. Недавно на общественное обсуждение был вынесен новый законопроект об обеспечении благополучия детей. В число вопросов, которые были пересмотрены, вошло право ребенка на общение с членами семьи после выдачи распоряжения об

альтернативном уходе. Было предложено внести некоторые поправки в нынешнюю систему прав на общение.

184 Принята.

185 Принята и уже выполнена.

186 Принята и уже выполнена. См. 183.

187 Принята и уже выполнена. В дополнение к докладу, упомянутому в пункте, посвященном рекомендации 183, Управление по делам детей, молодежи и семьи заказало НОВА (Норвежский центр социальных исследований) доклад о рассмотрении службами социального обеспечения детей и областными советами по вопросам социального благосостояния дел, связанных с постановлениями о принудительном уходе в семьях этнических меньшинств. В числе рекомендаций, вынесенных в докладе, опубликованном в 2018 году, были, в частности, адресные меры по повышению культурной компетентности служб социального обеспечения детей. Начата реализация стратегии повышения квалификации сотрудников служб социального обеспечения детей (2018–2024 годы). В число новых шагов входит организация профессиональной подготовки, направленной на поощрение более глубокого понимания и учета культурных особенностей при принятии последующих мер в отношении детей и семей из числа меньшинств.

188 Принята и уже выполнена. См. 183.

189 Принята и уже выполнена. См. 187.

190 Принята.

191 Принята и уже выполнена. См. 187.

192 Принята. Правительство не планирует принятия новых мер в области занятости, жилья или образования, ориентированных на конкретные группы, такие как рома и романи/татер. Вместе с тем в политической платформе правительства говорится, что правительство будет предпринимать шаги по предотвращению дискриминации на рынках труда, жилья и ночных развлечений. Ведется разработка плана действий по борьбе с расизмом и дискриминацией по признаку этнической и религиозной принадлежности. Этот план будет ориентирован на все этнические меньшинства. Кроме того, в 2020 году правительство представит «белую книгу» по национальным меньшинствам.

193 Принята.

194 Принята. См. 192.

195–198 Приняты.

199 Принята. См. 192.

200–201 Приняты.

202 Не принята. В 2012 году в законодательство о рыбном хозяйстве были внесены поправки, подчеркивающие важность учета культуры саами во всех видах регулирования рыболовства и управления им, а также тот факт, что Закон об участии должен применяться в соответствии с нормами международного права, касающимися коренных народов и меньшинств. Норвежские власти проводят консультации с саами в соответствии со статьей 6 Конвенции МОТ № 169.

203–208 Приняты.

209 Не принята. См. 202. В настоящее время правительство изучает рекомендации Комитета.

210–213 Приняты.

214 Принята. Норвегия уже имеет суппортивные системы принятия решений для инвалидов, но постоянно работает над их совершенствованием.

215–216 Приняты.

217 Частично принята. Каждый человек имеет право на необходимое медицинское обслуживание с некоторыми ограничениями для тех, кто не располагает видом на жительство. Что касается образования, то см. 154.

218 Частично принята. В то же время Норвегия проводит ограничительную, ответственную иммиграционную политику, обеспечивающую надлежащий процесс в рамках ее международных обязательств.

219–220 Приняты.

221 Частично принята. См. 218.

222–223 Приняты.

224 Принята и уже выполнена. Уязвимым группам населения постоянно уделяется особое внимание.

225 Частично принята. См. 154.

226–229 Приняты и уже выполнены. Все ходатайства о предоставлении убежища тщательно рассматриваются на индивидуальной основе. Просителям убежища, признанным нуждающимися в международной защите, будет предоставлено убежище.

230 Принята. Правительство намерено снизить сборы.

231 Частично принята. См. 230. Срок подачи заявления об освобождении от соблюдения требования о наличии средств к существованию считается соответствующим международным обязательствам Норвегии.

232 Принята и уже выполнена. Норвегия постоянно стремится к сокращению сроков рассмотрения дел.

233 Не принята. Положение просителей убежища в Норвегии соответствует международным обязательствам страны.

234 Принята.

235 Не принята. Норвегия считает, что уход за несопровождаемыми несовершеннолетними просителями убежища в возрасте старше и младше 15 лет и предоставляемое им жилье соответствуют ее международным обязательствам.

236 Принята.

237 Не принята. См. 235.

238 Принята.

239 Не принята. См. 233.

240 Принята.

241 Частично принята. Вопрос о включении определения безгражданства в норвежское законодательство будет вынесен на рассмотрение. Тем не менее Норвегия не рассматривает возможность установления процедуры определения безгражданства. В Норвегии безгражданство, как правило, не является самостоятельным основанием для получения вида на жительство, и страна не интерпретирует это как обязательство, вытекающее из Конвенции 1954 года. Тем не менее вид на жительство может быть предоставлен на определенных условиях в случае возникновения практических препятствий к возвращению, которые находятся вне рамок контроля соответствующего лица.

Примечания

¹ <https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/NOindex.aspx>, Third Cycle, Outcome of the review, Report of the Working Group (A/HRC/42/3), para. 140.

² Norway's third UPR report, para. 7 (Reports and information, National report).

³ Norway's third UPR report, paras.13–14 (Reports and information, National report).

⁴ Norway's third UPR report, para. 102.

- ⁵ The Government's Strategy against Hate Speech 2016-2020:
<https://www.regjeringen.no/en/dokumenter/the-governments-strategy-against-hate-speech-20162020/id2520975/>.
- ⁶ <https://www.regjeringen.no/en/dokumenter/how-to-achieve-gender-balance-at-the-top-in-business/id2625076/>.
-